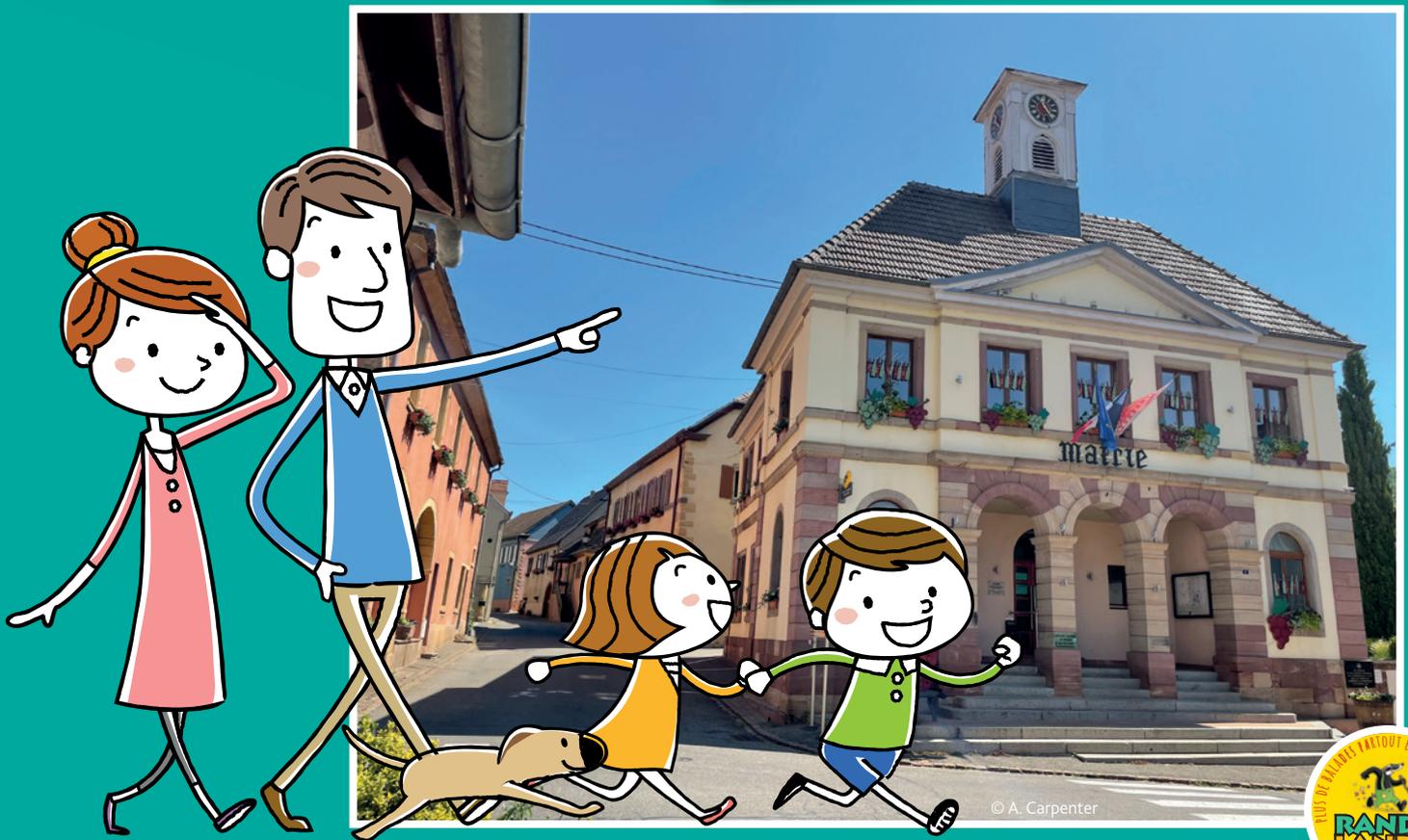


BALADES LUDIQUES POUR PETITS ET GRANDS

Westhalten



Visiter,
se balader,
s'amuser!



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
Pays de Rouffach, Vignobles et Châteaux



Offices de
Tourisme
de France



Eguisheim & Rouffach
L'Alsace essentielle®



Office de Tourisme
du Pays d'Eguisheim et de Rouffach

Bureau d'accueil de Rouffach
12A place de la République
68250 ROUFFACH
03 89 78 53 15

Bureau d'accueil d'Eguisheim
22A Grand'Rue
68420 EGUISHEIM
03 89 23 40 33

info@tourisme-eguisheim-rouffach.com
www.tourisme-eguisheim-rouffach.com

Moyen



3 km

1 h 45

Temps estimé pour un enfant de 4 ans marchant à 1,8 km/h.

Westhalten

Départ: parking du cimetière
GPS: 47.960044N /7.512624E

Prenez un crayon !

Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. La société Randoland et l'Office de Tourisme déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Quitter le parking du cimetière et prendre la petite route goudronnée, dans le sens de la montée, en s'éloignant du village. Avancer jusqu'à l'enclos des ânes pour observer la croix du Lutzelberg ①.

Tourner à gauche devant la croix et monter dans le vignoble. Continuer toujours tout droit jusqu'au carrefour où s'élève la croix du Steinstückweg. Là, tourner à gauche pour continuer de monter. Au carrefour suivant, bifurquer à gauche et marquer une pause devant la maisonnette sur votre droite ②.

Poursuivre tout droit jusqu'au plateau. À la première intersection, serrer à gauche puis continuer toujours tout droit dans les vignes. Une fois en vue de la colline du grand cru de Westhalten, s'arrêter devant le panneau de la Grande promenade mystique ③.

Avancer encore légèrement puis partir

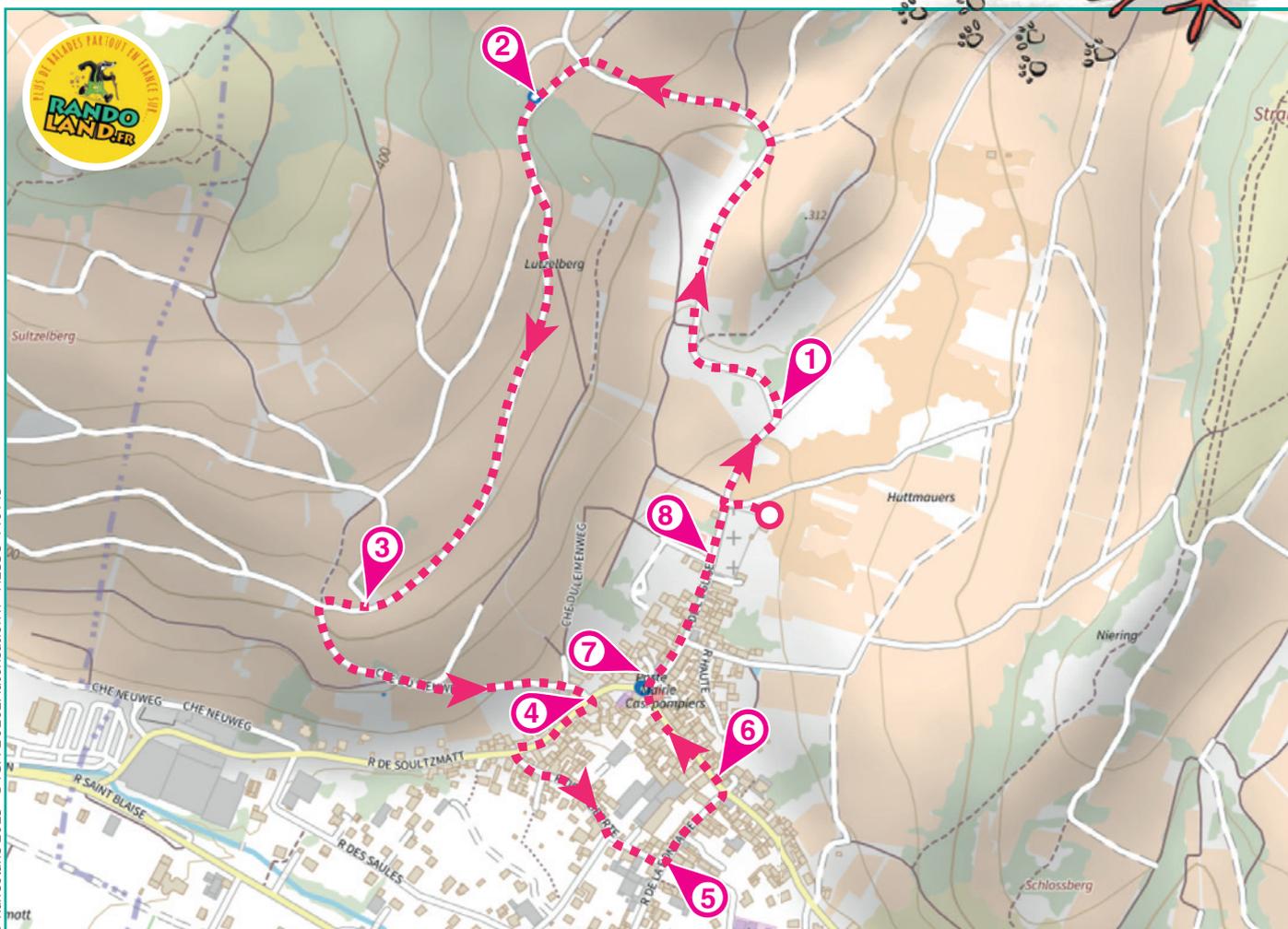
à gauche dans le sens de la descente. Passer devant le réservoir et continuer tout droit pour se rendre dans le village en contrebas. Serrer à droite à l'intersection puis au panneau « Cédèz-le-passage », observer la fresque qui orne la maison sur la droite ④.

Tourner à droite après la fresque, remonter la rue, puis partir à gauche au carrefour suivant pour longer la rue de la Liberté. Au niveau du magasin Ampély, suivre la direction de l'Auberge - Hôtel du Cheval Blanc. Au panneau « Cédèz-le-passage », traverser prudemment pour rejoindre l'aire de jeux de l'autre côté de la rue ⑤.

Ressortir de l'aire de jeux et prendre la rue de la Fontaine à droite en sortant. Passer sous la fresque de saint Blaise et au carrefour, tourner à gauche. Observer bien l'enseigne qui orne la maison jaune sur la gauche ⑥.

Continuer tout droit pour remonter prudemment cette rue (attention, les trottoirs sont étroits). Passer devant un parking sur la gauche. Observer le bel oriel qui orne la maison rouge sur la gauche, au n° 2. Rejoindre ensuite la place de la Mairie. ⑦.

Emprunter enfin la rue de l'Église pour retourner au parking du cimetière. En chemin, marquer une pause devant l'imposante église Saint-Blaise ⑧.



4-6 ans



Westhalten

Au cours d'une balade à Westhalten, l'inspectrice Cigo a fait la rencontre de plusieurs ânes.

Elle s'est particulièrement bien entendue avec l'un d'eux ! Mais lequel ?

Réponds aux questions de la page suivante. Chaque réponse t'indiquera un âne à éliminer.

À la fin il n'en restera qu'un, celui avec lequel l'inspectrice Cigo est devenue amie.

Tu pourras alors noter son prénom dans la case réponse.

Tu pourras vérifier ta réponse à l'Office de Tourisme.

Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des point bonus !



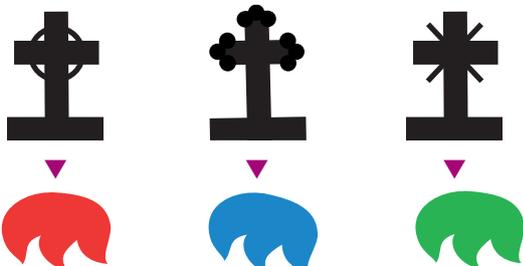
Ta réponse

Circuit n°6835401P



1 La croix du Lutzelberg

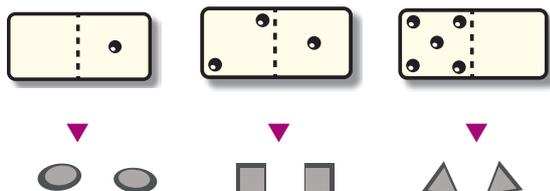
Quelle silhouette correspond à cette croix ?
À chaque étape tu vas découvrir la caractéristique d'un âne à éliminer. À la fin il n'en restera plus qu'un : celui que tu cherches.



Couleur du toupet

2 La maisonnette

Combien d'ouvertures (fenêtres et portes) dénombre-tu sur la façade qui donne sur le chemin ?



Forme du nez

3 La Grande promenade mystique

De quelle couleur est le balisage de la Grande promenade mystique ?



Forme des yeux

4 La fresque

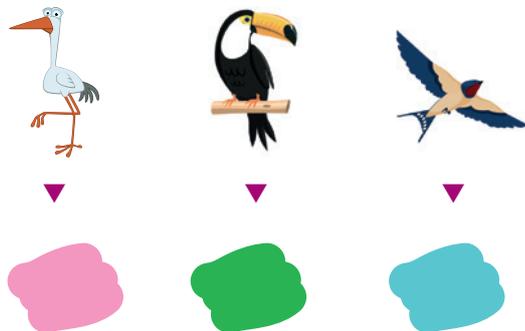
Quel outil l'artisan tient-il dans sa main droite ?



Couleur du pelage du ventre

5 L'aire de jeux

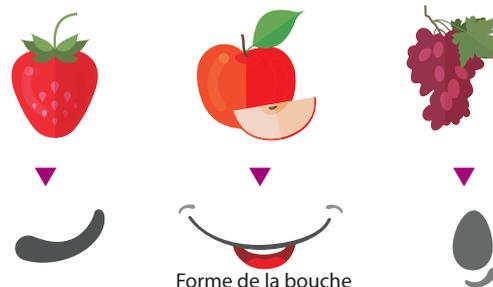
Quel oiseau est perché sur le toit de la cabane de cette aire de jeux ?



Couleur de la tête

6 L'enseigne

Quel fruit, représenté à plusieurs reprises sur cette enseigne, reconnais-tu ?



Forme de la bouche

7 La place de la Mairie

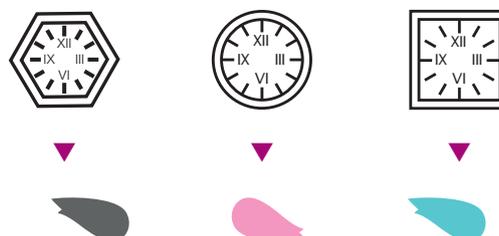
Combien d'arches comptes-tu en haut des escaliers qui mènent à l'entrée de la mairie ?



Couleur des sabots

8 L'église Saint-Blaise

Quelle est la forme de l'horloge tout en haut du clocher ?



Bout de la queue



ÉNIGME

Dans le monde viticole, nombreux sont ceux qui connaissent cette légende : alors que les sarments de ses vignes avaient été mangés et rognés l'hiver par ses ânes un peu trop gourmands, un vigneron avait remarqué que lors de la vendange suivante, ses raisins étaient bien plus beaux.

Est-ce pour cela que les habitants du village ont fait de l'âne leur animal fétiche, dans l'espoir qu'il se produise la même chose sur leurs vignes ? Non. L'explication est plus terre à terre. Les ânes étaient les compagnons de travail des vignerons, qui les utilisaient comme animal de bât (pour porter de lourdes charges) et de trait (pour tirer ces mêmes charges). Et ils étaient si nombreux dans la commune que cela a valu aux habitants le sobriquet « ânes de Westhalten ».

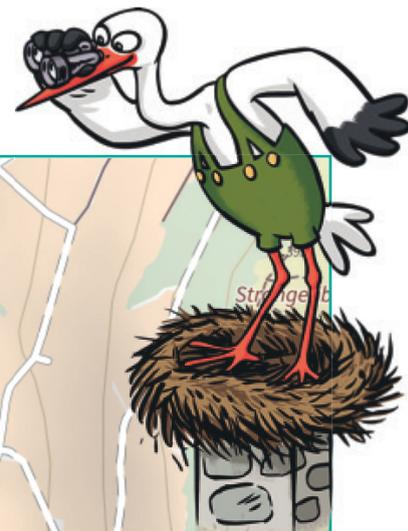
L'inspectrice Cigo a déjà entendu ce surnom moqueur mais en alsacien. Comme il lui est impossible de se souvenir comment il s'écrit, elle a besoin de ton aide. Es-tu prêt(e) à relever ce défi ?



Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme pour vérifier ta réponse.

Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des points bonus !

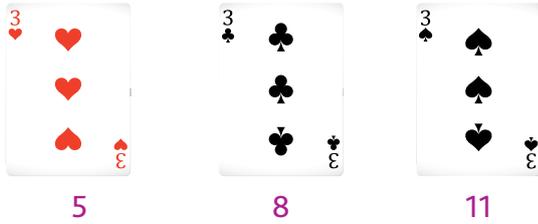




Pour toutes les activités de cette fiche, reporte dans la grille de bas de page les réponses trouvées en face des nombres correspondants.

1 La croix du Lutzelberg

L'inspectrice Cigo tient dans ses ailes trois cartes à jouer. Sur laquelle retrouves-tu dessinée la forme qui apparaît par trois fois sur la croix ?



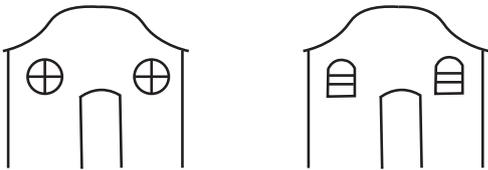
Remplace le nombre inscrit sous la bonne carte par la lettre qui a cette position dans l'alphabet.

Ex. : 1 → A ; 2 → B ; etc.

Inscris la lettre découverte dans la grille.

2 La maisonnette

Voici deux dessins de la façade de la maisonnette ! Lequel est le plus ressemblant ?



CHARLIE

MAÏWENN

Reporte le prénom du bon dessinateur dans la grille.

3 La Grande promenade mystique

Il est impossible de ne pas voir ces grandes lettres blanches sur le haut de la colline. Amuse-toi avec le mot inscrit en classant les lettres dans l'ordre alphabétique.

Ex. : CIGO → CGIO

Note, dans la grille, ta réponse.

4 La fresque

Quel métier est mis à l'honneur sur cette fresque ? Choisis dans la liste ci-dessous le bon nom :

ÉBÉNISTE - FORGERON - VIGNERON

Reporte le nom de ce métier dans la grille.

UN PEU D'INFO

L'ébéniste travaille le bois, le forgeron travaille le métal et le vigneron travaille le raisin.

5 L'aire de jeux

Plusieurs petits garçons en tenue alsacienne veillent sur la montée et la descente du toboggan. S'il y en avait un de plus, quel serait le nouveau total ?

Note ce nombre en lettres dans la grille.

6 L'enseigne

Quel fruit est sculpté en grande quantité sur cette enseigne ? Sachant qu'une consonne vaut + 3 et une voyelle + 1, calcule sa valeur.

Ex. : CIGO = 3 + 1 + 3 + 1 = 8 = HUIT

Note ton résultat, en lettres, dans la grille.

7 La place de la Mairie

Assis près du monument aux morts, ce personnage pleure les victimes de la guerre. S'agit-il d'un HOMME ou d'une FEMME ?

Reporte le bon mot dans la grille.

8 L'église Saint-Blaise

Mets-toi face à la porte centrale. Dirige-toi vers l'angle gauche de celle-ci et observe la méridienne. Que vois-tu autour de la courbe ressemblant à un 8 allongé ?

FAUSTINE : Je ne vois que des nombres autour de ce drôle de 8.

BAPTISTE : Tu as tout faux. Ce sont les mois de l'année qui sont inscrits.

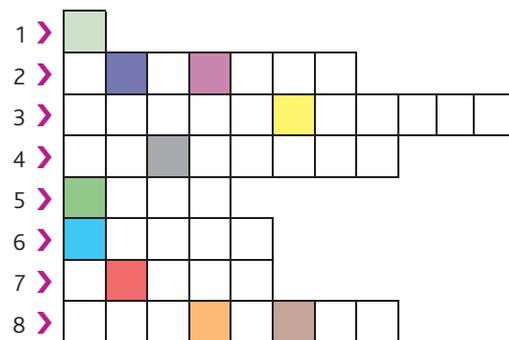
Note le prénom de celui qui a raison dans la grille.

UN PEU D'INFO

La méridienne est une sorte de cadran solaire indiquant le midi solaire (celui qui partage la journée en deux parties de même durée, depuis le lever du Soleil à son coucher).

Grille réponse

Circuit n°6835401M



Remets en ordre les caractères des cases colorées pour découvrir le sobriquet donné aux habitants.

Ta réponse:





Westhalten

ÉNIGME

Les sites Natura 2000 sont désignés pour protéger un certain nombre d'habitats et d'espèces représentatifs de la biodiversité et la commune de Westhalten fait partie de ce réseau.

Afin de participer à la préservation des oiseaux par exemple, de nombreux nichoirs ont été installés ici pour accueillir en particulier l'un d'eux. Passionné, le petit Georges aimerait bien apercevoir cet oiseau bien connu dans le village. Pour mettre toutes les chances de son côté, il imite alors son chant: « Woupwoupwoup, woupwoupwoup, woupwoupwoup ». Il semble que son subterfuge fonctionne car l'oiseau tant attendu s'approche de lui. Georges parvient même à le prendre en photo.

Mais au fait, comment s'appelle-t-il? Vole de tes propres ailes pour mener cette enquête comme le ferait l'inspectrice Cigo et découvre le nom de cet oiseau!



Photo © Rouffach Incitation Nature

LISTE DES OISEAUX

- ▶ **Alouette des champs**; taille: 19 cm; poids: 45 à 50 g
- ▶ **Bruant jaune**; taille: 17 cm; poids: 24 à 30 g
- ▶ **Bruant zizi**; taille: 17 cm; poids: 17 à 25 g
- ▶ **Huppe fasciée**; taille: 32 cm; poids: 55 à 80 g
- ▶ **Linotte mélodieuse**; taille: 14 cm; poids: 15 à 20 g
- ▶ **Locustelle tachetée**; taille: 13 cm; poids: 11 à 15 g
- ▶ **Pie-grièche écorcheur**; taille: 18 cm; poids: 23 à 40 g
- ▶ **Rouge-queue à front blanc**; taille: 15 cm; poids: 12 à 17 g
- ▶ **Torcol fourmilier**; taille: 17 cm; poids: 30 à 45 g

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme vérifier ta réponse.

Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des points bonus!

